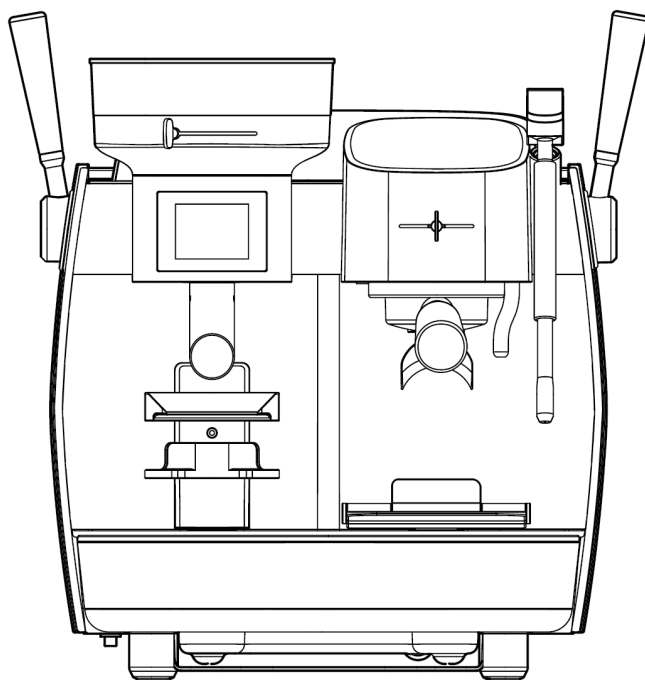


# MANUAL DE USUARIO

## CAFETERA ESPRESSO CON MOLINILLO DE CAFE INTEGRADO

### CAFEXP40



LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE SU USO. RESERVE EL MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS



# INDICE IDIOMAS

ESPAÑOL.....05  
PORTUGUÊS.....06

# PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. No toque las superficies calientes. Utilice las asas o los pomos.
3. Para protegerse contra incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, no sumerja el cable, los enchufes ni el aparato en agua u otros líquidos.
4. Es necesario supervisar de cerca a los niños cuando utilicen cualquier aparato o se encuentren cerca de él.
5. Desenchufe el aparato cuando no lo utilice y antes de limpiarlo. Deje que se enfríe antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiar el aparato.
6. No utilice ningún aparato con un cable o enchufe dañado, ni después de que el aparato haya funcionado mal o haya sufrido algún tipo de daño. Lleve el aparato al servicio técnico autorizado más cercano para su revisión, reparación o ajuste.
7. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas.
8. No lo utilice en exteriores. Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico en interiores.
9. No deje que el cable cuelgue del borde de una mesa o encimera, ni que toque superficies calientes.
10. No lo coloque sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, ni en un horno caliente.
11. Conecte siempre primero el enchufe al aparato y, a continuación, enchufe el cable a la toma de corriente. Para desconectarlo, gire cualquier control a la posición «off» y, a continuación, retire el enchufe de la toma de corriente.

12. No utilice el aparato para fines distintos a los previstos.
13. Si se retira la tapa durante los ciclos de preparación, se pueden producir quemaduras.
14. **ADVERTENCIA:** Para evitar el riesgo de lesiones, no abra la cámara de preparación durante el proceso de preparación.
15. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo la estrecha supervisión y reciban instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Es necesaria una estrecha supervisión cuando cualquier aparato sea utilizado por niños o cerca de ellos. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
16. Apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo utilice, antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Para desenchufarlo, agarre el enchufe y tire de él para sacarlo de la toma de corriente. Nunca tire del cable de alimentación. Instalación permanente: asegúrese de que el aparato esté apagado cuando no lo utilice, antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiarlo.
17. Evite el contacto con las piezas móviles. No intente anular ningún mecanismo de bloqueo de seguridad.
18. Compruebe que no haya objetos extraños en la tolva antes de utilizarla.
19. **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

# INFORMACION AL USUARIO

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes:

## **1. Lectura y conservación**

Lea todas las instrucciones antes de utilizar el producto y conserve este manual.

## **2. Requisitos de voltaje**

Asegúrese de que el voltaje que utiliza coincide con el voltaje nominal del producto. Si no es así, deje de utilizarlo y póngase en contacto inmediatamente con el departamento de posventa de su producto.

## **3. Público objetivo**

Este producto no es adecuado para personas con discapacidades físicas, trastornos mentales, falta de experiencia y conocimientos, ni para niños, a menos que estén supervisados o instruidos por una persona responsable de su seguridad. Se debe vigilar a los niños para evitar que jueguen con la cafetera. Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños sin supervisión.

## **4. Uso y limpieza**

Desenchufe la cafetera antes de limpiarla. Deje que la cafetera se enfríe antes de instalarla, retirar sus componentes internos o limpiarla.

## **5. Cable de alimentación y ubicación**

(1) No permita que el cable de alimentación cuelgue sobre los bordes de la mesa ni entre en contacto con superficies calientes. No coloque la cafetera cerca de cilindros de gas ni sobre hornos.

(2) No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados. Tampoco lo utilice si el aparato funciona mal o ha sufrido algún tipo de daño.

(3) Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar cualquier peligro.

(4) Si el aparato está dañado, llévelo al servicio técnico autorizado más cercano para su revisión, reparación o ajuste.

## **6. Requisitos ambientales**

(1) Evite utilizar este producto en campos magnéticos fuertes o entornos húmedos; no sumerja el producto en agua. Debe utilizarse en un entorno seco y seguro, y colocarse sobre una superficie plana y estable.

(2) Utilice la cafetera a temperaturas ambiente comprendidas entre 2 °C y 35 °C (35 °F y 95 °F). Evite utilizar la máquina a temperaturas extremas para prevenir fallos de funcionamiento.

(3) No la coloque sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, ni en un horno caliente.

## **7. Uso en exteriores**

Este producto no está diseñado para su uso en exteriores.

## **8. Requisitos de calidad del agua**

Llene el depósito de agua con agua limpia y potable a temperatura ambiente. Evite añadir leche u otras bebidas líquidas al depósito de agua.

## 9. Precauciones de uso

(1) Al preparar café, evite tocar las partes calientes de la máquina; toque solo las zonas más frías, como el asa, el botón o la palanca.

(2) No utilice la cafetera sin agua en el depósito para evitar quemaduras.

(3) No abra la tapa del depósito de agua durante el proceso de preparación para evitar que el líquido caliente salpique o gotee sobre sus manos y le provoque quemaduras.

(4) No retire el conjunto del portafiltros mientras la cafetera esté en proceso de preparación. Asegúrese siempre de que el proceso de preparación haya terminado completamente antes de retirar o volver a montar el conjunto del embudo.

(5) Al preparar café, asegúrese de que el portafiltros de alta presión esté bien colocado para evitar que se afloje y pueda provocar lesiones por la presión.

(6) Cuando la máquina esté en funcionamiento, evite introducir las manos o cualquier otra parte del cuerpo en el portafiltro o en la parte inferior del tubo de vapor para evitar quemaduras. Bajo ninguna circunstancia las manos o cualquier otra parte del cuerpo deben entrar en contacto con el tubo de vapor. La rotación del tubo de vapor solo debe realizarse tocando la funda de silicona.

(7) Si no va a utilizar la cafetera durante un tiempo, apáguela o desenchúfela.

(8) Asegúrese de que el enchufe adaptador y el tubo de agua detrás del depósito de agua estén bien colocados y, a continuación, inserte horizontalmente el depósito de agua lleno en la ranura. Alinee la placa de contacto metálica con el mecanismo de resorte de la parte inferior de la máquina. Si la placa metálica del depósito de agua no está correctamente alineada con el mecanismo de resorte, la instalación será incompleta, lo que provocará que aparezca un mensaje de nivel bajo de agua en la pantalla derecha. En este caso, vuelva a instalar el depósito de agua correctamente.

## **10. Fuente de alimentación y enchufe**

(1) Para desconectar la alimentación, desenchufe el enchufe de la toma de corriente sin tirar ni jalar de los cables.

(2) Esta máquina está equipada con un enchufe con conexión a tierra. Asegúrese de que la toma de corriente doméstica que utiliza esté correctamente conectada a tierra.

(3) Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, deje de utilizarlos inmediatamente y póngase en contacto con el fabricante por motivos de seguridad.

(4) Para evitar incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, no sumerja el cable, los enchufes ni el aparato en agua u otros líquidos.

## **11. Manejo del depósito de granos**

El depósito de granos no está sellado. Limpie el depósito de granos con regularidad y transfiera los granos de café a otros recipientes herméticos para evitar que los granos recuperen humedad, lo que puede afectar al sabor del café y al funcionamiento del molinillo.

## **12. Mantenimiento y accesorios**

(1) No utilice accesorios que no hayan sido suministrados por nuestra empresa para este modelo específico, a fin de evitar peligros.

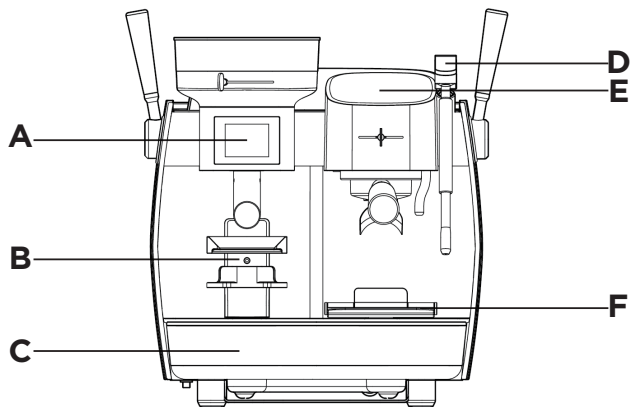
(2) Si la cafetera funciona mal y deja de funcionar correctamente, consulte al fabricante para obtener servicios profesionales de reparación y sustitución.

## **13. En caso de actualizaciones de software o iteraciones de la interfaz de la pantalla de la máquina, prevalecerá la pantalla real.**

## **14. No utilice el aparato para fines distintos a los previstos.**

# DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Las áreas funcionales del producto se muestran en la siguiente figura:



<b>A.</b> Sistema de control de la función de molienda	<b>D.</b> Sistema de monitoreo por infrarrojos de la temperatura de la leche
<b>B.</b> Sistema de molienda y pesaje	<b>E.</b> Sistema de control de la función de extracción
<b>C.</b> Tanque de Agua incorporado	<b>F.</b> Sistema de pesaje de líquido para café

*Nota: La imagen anterior es solo para referencia. La apariencia y el color del producto están sujetos al producto real.*

# MÉTODOS DE FUNCIONAMIENTO

## ● Primer Uso

1. Compruebe que todos los accesorios estén completos y sin daños.
2. Conecte correctamente el tanque de agua y las tuberías, retire el tapón de sellado de la tubería de agua, conecte la tubería de agua con la etiqueta blanca al adaptador de tubería de agua blanco en la parte inferior del tanque de agua; conecte la tubería de agua con la etiqueta negra al adaptador de tubería de agua negro en la parte superior del tanque de agua.
3. Llene el depósito de agua integrado con la cantidad adecuada de agua, asegurándose de que el nivel de agua se encuentre entre las marcas «MAX» y «MIN».
4. Monte el depósito de agua y la bandeja de agua en su posición, monte las manivelas de molienda izquierdas y la palanca derecha de vapor/agua caliente.
5. Conecte la fuente de alimentación. Gire el interruptor de alimentación principal situado en la parte inferior izquierda de la máquina a la posición «ON». La máquina se encenderá. A continuación, la máquina se encenderá y entrará automáticamente en el modo de arranque; siga las instrucciones de la pantalla para poner en marcha la máquina.
6. Mantenga presionado el botón «Power Switch» (Interruptor de encendido) en la pantalla durante 3 segundos para apagar el equipo electrónicamente o desconecte la alimentación principal, coloque el interruptor de alimentación principal situado en la parte inferior izquierda de la máquina en la posición «O».
7. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla y la máquina entrará en el programa de arranque y comenzará a precalentar el sistema. Durante el precalentamiento, garantice la seguridad para evitar lesiones innecesarias.
8. El precalentamiento dura unos 3 minutos.
9. Limpie las piezas complementarias de la máquina con agua tibia antes de usarla.
10. Antes de utilizar las diferentes funciones de la máquina por primera vez, lea atentamente la guía de funcionamiento.

## ● Introducción a las funciones de la pantalla

Esta máquina cuenta con dos pantallas táctiles, como se ilustra a continuación. La **figura 1-1** muestra la pantalla táctil principal para el control de la extracción, el vapor, la limpieza y otras funciones (en adelante, la pantalla principal), mientras que la **figura 1-2** muestra la pantalla táctil para la función de molienda (en adelante, la pantalla secundaria).

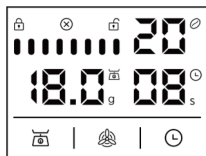


Figura 1-2 Pantalla secundaria

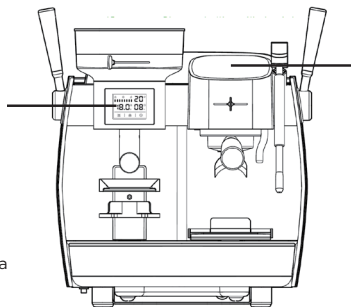


Figura 1-1 Pantalla Principal

1. A continuación se describen las funciones de los botones de la pantalla principal:

ICONO	NOMBRE	FUNCIÓN
	Luz de modo convencional	Indica si el modo convencional está encendido o apagado.
	Luz de modo de viaje	Indica si el modo de viaje está encendido o apagado.
	Luz de nivel de limpieza	Indica si la limpieza profunda está encendida o apagada.
	Luz de vapor nivel 1	Indica si el vapor de primer nivel está encendido o apagado.
	Luz de vapor nivel 2	Indica si el vapor de segundo nivel está encendido o apagado.
	Luz de parada por temp. de leche	Indica si la parada automática por temperatura de leche está activa.
	Luz de presión de extracción	Muestra la presión en tiempo real mediante una barra de progreso.
	Luz de pre-infusión	Indica si la función de pre-infusión está encendida o apagada.
25.3 <sup>o</sup>	Tiempo de extracción	Muestra el tiempo de pre-infusión y el tiempo total de extracción.
09 <sup>o</sup> bar	Presión en tiempo real	Muestra la presión actual (en bares).
92 <sup>o</sup> °C	Temp. del agua de extracción	Muestra la temperatura del agua durante la extracción.

ICONO	NOMBRE	FUNCIÓN
	Temperatura de la leche	Se utiliza para mostrar la temperatura de la leche en tiempo real / temperatura preestablecida / alertas de fallos.
	Luz de parada por peso de líquido	Indica si la función de parada automática por peso de líquido está encendida o apagada.
	Luz de parada por peso (Taza simple)	Indica si la parada automática por peso para una taza está encendida o apagada.
	Luz de parada por peso (Taza doble)	Indica si la parada automática por peso para dos tazas está encendida o apagada.
	Medición de extracción	Se utiliza para mostrar el flujo de pre-infusión / el peso del líquido extraído / el flujo en tiempo real.

## ● Descripción de los Botones del Panel Principal

BOTON	NOMBRE	FUNCIÓN
	Botón de Encendido / Apagado	Pulsación larga para encender o apagar la pantalla.
	Botón de Temp. de Leche	Pulsación corta (en espera): Activa/desactiva la parada por temperatura de leche. Pulsación larga: Entra a la personalización de temperatura de leche.
	Botón de Ajustes	Pulsación corta (en espera): Selecciona el nivel de vapor. Pulsación larga: Entra a la personalización de la temperatura del agua de extracción.
	Botón de Extracción (1 taza)	Pulsación corta (en espera): Extrae una dosis simple de café o selecciona diversos parámetros y modos.
	Botón de Extracción (2 tazas)	Pulsación corta (en espera): Extrae una dosis doble de café o selecciona diversos parámetros y modos.
	Botón de Peso de Líquido	Pulsación corta (en espera): Activa/desactiva la parada por peso de líquido. Pulsación larga: Entra a la personalización del peso de líquido.
	Botón de Pre-infusión	Pulsación corta (en espera): Activa/desactiva la pre-infusión. Pulsación larga: Entra a la personalización de la pre-infusión.

2. La función de la pantalla secundaria se presenta de la siguiente manera:

## ● Función de molienda

Este producto incluye una función para moler granos de café. Antes de utilizar esta función, asegúrese de que todos los componentes estén bien colocados según las especificaciones. Los detalles específicos son los siguientes:

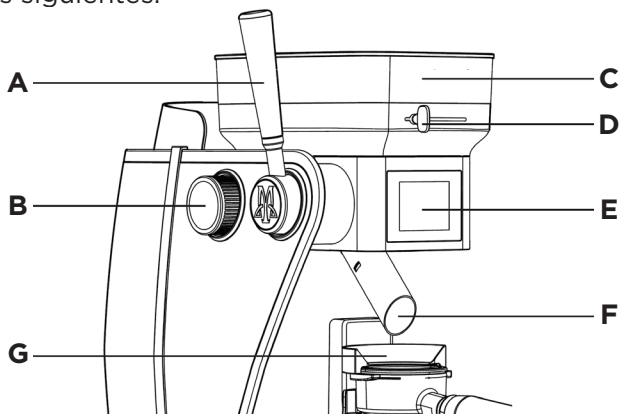


Figura 2 Introducción a las piezas de molienda

<b>A.</b> Palanca del molinillo	<b>E.</b> Pantalla del molinillo
<b>B.</b> Perilla de ajuste de la aspereza de molienda	<b>F.</b> Salida de la Molienda
<b>C.</b> Tolva para granos de café	<b>G.</b> Soporte del Portafiltros
<b>D.</b> Paleta para alimentar con granos de café	

### 1. Operación de molienda

(1) Deslice la paleta de alimentación de granos hacia la izquierda. Alinee los clips frontales de la tolva de granos con las ranuras correspondientes de la máquina y presione hacia abajo para asegurar la instalación.

(2) Durante la instalación, alinee los clips frontales de la tolva de granos y el clip de bloqueo de la tolva de granos de la máquina. Asegúrese de que la tolva de granos esté en su posición y presione hacia abajo la tolva de granos para asegurar la instalación.

(3) Añada la cantidad adecuada de granos de café a la tolva y deslice la paleta inferior hacia la derecha (se pueden extraer aproximadamente 18 g de granos deslizando la paleta de alimentación de granos hacia adelante y hacia atrás una vez).

(4) Como se muestra en la figura 2, coloque el portafiltros en la posición del soporte del portafiltros y asegúrese de que quede firme.

(5) Toque la pantalla secundaria de molienda izquierda para seleccionar el programa de molienda 1 o 2 y acceder a la página de visualización de los parámetros de molienda. Puede moler según los parámetros actuales o ajustarlos previamente. Para obtener instrucciones sobre el uso de la pantalla de molienda de granos, consulte la sección 4. Instrucciones de funcionamiento de la pantalla de molienda de granos.

(6) Gire el interruptor de molienda en sentido horario/antihorario para iniciar el proceso de molienda. Consulte la sección 3.

(7) Después de moler, retire el portafiltro y golpéelo sobre una mesa o una almohadilla para polvo para dispensar previamente el café molido en el filtro; utilice un prensador de polvo para compactar firmemente el café molido.

## **2. Objetivos de molienda:**

La máquina puede detenerse en el «tiempo objetivo» o el «peso objetivo».

(1) Tiempo objetivo: la molienda se detiene automáticamente cuando se alcanza el tiempo establecido.

(2) Peso objetivo: la molienda se detiene automáticamente cuando se alcanza el peso establecido.

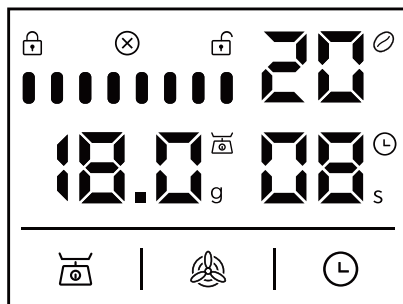
## **3. Modos de molienda:**

(1) Molienda automática: seleccione el programa y ajuste el objetivo en la pantalla. Gire la palanca de molienda izquierda una vez en sentido antihorario y suéltela; la palanca de molienda volverá automáticamente a la posición de apagado y la máquina comenzará a moler según el objetivo establecido en el programa hasta detenerse automáticamente. El tiempo de molienda en tiempo real y el peso del polvo se mostrarán en la pantalla. Si desea detener la molienda a mitad del proceso, gire la palanca una vez más en sentido antihorario y la molienda se detendrá.

(2) Molienda manual: Gire la palanca de molienda en sentido horario y mantenga la palanca de molienda izquierda en esa posición; la máquina comenzará a moler. El tiempo de molienda en tiempo real y el peso del polvo se mostrarán en la pantalla. Suelte la palanca y la máquina dejará de moler automáticamente.

## 4. Instrucciones de funcionamiento de la pantalla de molienda de granos

Puede ajustar los parámetros mediante los controles táctiles de la pantalla de molienda para personalizar su programa de molienda y establecer el tiempo máximo de trabajo para cada sesión de molienda en 25 segundos. A continuación le indicamos cómo hacerlo:



ICONO	NOMBRE	FUNCIÓN
	Luz de aviso de muelas sueltas	Indica que las muelas están sueltas; no se puede moler café.
	Luz de aviso de muelas muy apretadas	Indica que las muelas están demasiado juntas; no se puede moler café.
	Luz de aviso de muelas desbloqueadas	Indica que las muelas están en estado de desbloqueo; no se puede moler café.
	Nivel de molienda	Muestra el nivel o grado de molienda seleccionado.
	Velocidad de rotación	Muestra el nivel de velocidad (cada 2 barras es 1 nivel, 4 niveles en total).
	Peso del café molido	Muestra el parámetro de parada por peso / peso del café en tiempo real.
	Tiempo de molienda	Muestra el parámetro de parada por tiempo / tiempo de molienda.

### Descripción de los Botones de la Pantalla Secundaria

ICONO	NOMBRE	FUNCIÓN
	Botón de Pesaje	Pulsación corta: Cambia a parada por peso de molienda. Pulsación larga: Configura el peso de parada del molinillo.
	Luz de aviso de muelas muy apretadas	Pulsación corta: Selecciona la velocidad de rotación del molinillo (RPM).
	Luz de aviso de muelas desbloqueadas	Pulsación corta: Cambia a parada por tiempo de molienda. Pulsación larga: Configura el tiempo de parada del molinillo.

## CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

1. Predicción inteligente de goteo: Detiene automáticamente la salida de líquido al alcanzar el peso objetivo. Predice el peso final en la taza basándose en el caudal y monitorea el peso en tiempo real para una dosificación precisa.
2. Sistema de molienda eficiente: El usuario puede personalizar los objetivos de molienda, ajustar la velocidad y configurar sus propios programas. Cuenta con un motor DC potente y una caja de engranajes de alta precisión para asegurar una molienda uniforme y estable.
3. Sistema de control de temperatura IR sin contacto: Permite configurar de forma independiente la temperatura objetivo de la leche. El sensor infrarrojo (IR) mide la temperatura sin tocar el líquido, facilitando la creación de espuma densa y cremosa.
4. Ajuste dinámico de flujo OPV: Incluye una bomba de vibración italiana Ulka de 15 bar y una válvula OPV de orificio fino para regular el flujo dinámicamente y mantener una presión estable.
5. Caldera de extracción independiente: Caldera de acero inoxidable con cabezal de infusión de aleación de aluminio para una temperatura más estable en extracciones consecutivas. Está envuelta en material reciclable que reduce la pérdida de energía térmica en un 80%

## Selección del modo de encendido

Los usuarios pueden seleccionar manualmente el modo de escena presionando los botones de “taza simple” y “taza doble” en la pantalla principal. El método de operación específico es el siguiente: Conecte la fuente de alimentación y coloque el interruptor general, ubicado en la parte inferior izquierda de la máquina, en la posición de “Encendido / ON”. En este momento, la luz del botón de encendido en la pantalla principal permanecerá encendida. El indicador del modo parpadeará en la pantalla principal. El usuario puede seleccionar el modo de escena deseado presionando los botones de “taza simple” y “taza doble”, y luego presionar el botón de “configuración” para confirmar el modo.

**Modo Convencional:** El indicador del modo convencional parpadea en la pantalla principal. Presione el botón de “configuración” para confirmarlo. Las luces de los otros modos se apagarán y la máquina entrará en estado de precalentamiento. La luz del botón de encendido permanecerá fija, mientras que los botones de “taza simple”, “taza doble” y “configuración” parpadearán lentamente con un efecto de respiración. La luz de presión de extracción parpadeará en secuencia, y los indicadores de vapor parpadearán lentamente. Una vez que el sistema de extracción alcance la temperatura preestablecida, el tiempo de extracción y la presión en tiempo real en la pantalla principal mostrarán los datos “00”. La luz de estado de parada por peso correspondiente se encenderá y mostrará sus respectivos datos, mientras que el área de temperatura del agua mostrará el valor predeterminado o la última temperatura configurada. Cuando el sistema de vapor termine de precalentar, la luz del nivel de vapor correspondiente se mantendrá encendida de forma permanente.

**Modo de Viaje:** El indicador del modo de viaje (montaña) parpadea en la pantalla principal. Presione el botón de “configuración” para confirmarlo. Las luces de los otros modos se apagarán y la máquina entrará en estado de precalentamiento. La luz del botón de encendido permanecerá fija, mientras que los botones de “taza simple”, “taza doble” y “configuración” parpadearán lentamente. La luz de presión de extracción parpadeará en secuencia, y los indicadores de vapor parpadearán lentamente. Una vez que el sistema de extracción alcance la temperatura preestablecida, el tiempo de extracción y la presión en tiempo real mostrarán “00”. La luz de estado de parada por peso correspondiente se encenderá mostrando sus datos, y la temperatura del agua mostrará el valor predeterminado o el último configurado.

Cuando el sistema de vapor se haya precalentado, la luz de estado del nivel de vapor correspondiente permanecerá encendida.

**ATENCIÓN:**

Las instrucciones de selección de modo mencionadas anteriormente solo aplican desde el encendido hasta el estado de espera, una vez finalizado el precalentamiento de la máquina. Si desea cambiar el modo de escena que está utilizando, deberá apagar el interruptor general y volver a conectar la fuente de energía.

Al utilizar el modo de viaje, la función de extracción no se puede usar simultáneamente con las funciones de vapor o molienda de granos. Además, bajo el modo de viaje, la función de limpieza no está disponible.

## ● Función de agua caliente

### 1. Instrucciones de funcionamiento

Encender / Apagar el agua caliente: En estado de espera, mueva la palanca de vapor / agua caliente del lado derecho en sentido antihorario para encenderla. La cantidad de agua caliente predeterminada es de aproximadamente 150 mL. Al activar esta función, la pantalla mostrará el tiempo de salida del agua y los datos actuales del caudal. Cuando la salida de agua alcance la cantidad predeterminada, se detendrá automáticamente; en ese momento, deberá restablecer la palanca a su posición original de forma manual.

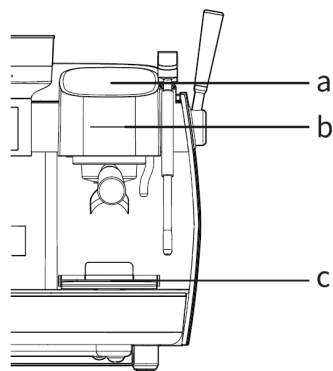
Atención: El tiempo entre dos salidas de agua consecutivas debe ser superior a 1 minuto para garantizar la estabilidad de la temperatura.

## ● Función de extracción

La versatilidad de las funciones de extracción es una de las principales ventajas de esta cafetera. Para ayudarle a encontrar el método de extracción que mejor se adapte a usted y ampliar las posibilidades de disfrutar su café, le ofrecemos dos funciones de extracción profesionales: una pre-infusión altamente personalizable y la parada automática libre por peso de líquido.

### 1. Preparación de la extracción

El área de la función de extracción se muestra en la siguiente figura:



REF	NOMBRE	FUNCION
a	Pantalla principal	Se utiliza para el control y configuración de las diversas funciones de la máquina.
b	Barra de luces frontal	Se utiliza para mostrar operaciones en curso, como el precalentamiento y la extracción.
c	Soporte de pesaje de líquidos	Se utiliza para pesar el líquido; se recomienda desplegarlo (abrirlo) antes de cada extracción.

Durante el estado de precalentamiento tras encender la máquina, una vez que el sistema de extracción alcance la temperatura preestablecida, el tiempo de extracción y la presión en tiempo real en la pantalla principal mostrarán los datos “00”. La luz de estado de parada por peso correspondiente se encenderá y mostrará sus respectivos datos, mientras que el área de temperatura del agua mostrará el valor predeterminado o la última temperatura configurada. Por su parte, cuando el sistema de vapor alcance su temperatura de precalentamiento, la luz del nivel de vapor correspondiente permanecerá encendida de forma continua.

Recordatorio: Le recomendamos precalentar los utensilios antes de extraer el café, incluyendo el portafiltro, el filtro y la taza; de esta manera, el sabor del café no se verá afectado por estar en contacto con elementos fríos. Método específico: Coloque el filtro dentro del portafiltro, luego enrósquelo en el cabezal de infusión. Coloque una taza debajo del cabezal y presione cualquier botón de extracción para realizar el precalentamiento. Una vez que la máquina se detenga, agregue el café molido para proceder con la extracción final.

## 2. Configuración de pre-infusión

Los usuarios de este producto pueden encender o apagar la pre-infusión y configurar sus parámetros de forma personalizada. El método de operación específico es el siguiente:

(1) Encender / Apagar la pre-infusión: En estado de espera, presione el botón de “pre-infusión”. El ícono correspondiente en la pantalla principal permanecerá encendido, lo que indica que la pre-infusión está activada. Si presiona nuevamente el botón de “pre-infusión”, el ícono en la pantalla principal se apagará, indicando que la función está desactivada.

(2) Configurar el tiempo de pre-infusión: En estado de espera, mantenga presionado el botón de “pre-infusión” durante 3 segundos para ingresar a su personalización. En este momento, el tiempo actual parpadeará en el área de tiempo de extracción de la pantalla. Presione los botones de “taza simple” (para restar) y “taza doble” (para sumar) para configurar el tiempo. El rango ajustable es de 1 a 60 segundos. Una vez finalizada la configuración, presione el botón de “configuración” (ícono de engranaje) para guardar el ajuste actual.

(3) Configurar el flujo (volumen) de pre-infusión: En estado de espera, mantenga presionado el botón de “pre-infusión” durante 3 segundos para ingresar a la personalización. Cuando el tiempo de pre-infusión parpadee, presione el botón de “pre-infusión” de forma cíclica hasta seleccionar el flujo de pre-infusión. Luego, presione los botones de “taza simple” (para restar) y “taza doble” (para sumar) para configu-

rar el flujo. El rango configurable es de 5 a 30 mL. Tras configurarlo, presione el botón de “configuración” para guardar el ajuste actual.

(4) En estado de espera, presione simultáneamente los botones de “pre-infusión” y “configuración” para restaurar los ajustes predeterminados. El tiempo y el flujo de pre-infusión parpadearán 2 veces mientras se recuperan los datos por defecto (5s, 10mL). La máquina emitirá 1 pitido y regresará al estado de espera.

**Atención:** Si ingresa a la personalización de pre-infusión y no realiza ninguna acción durante 5 segundos, el sistema registrará automáticamente los datos y regresará al nivel anterior.

## 2. Configuración de pre-infusión

Los usuarios de este producto pueden encender o apagar la pre-infusión y configurar sus parámetros de forma personalizada. El método de operación específico es el siguiente:

(1) Encender / Apagar la pre-infusión: En estado de espera, presione el botón de “pre-infusión”. El ícono correspondiente en la pantalla principal permanecerá encendido, lo que indica que la pre-infusión está activada. Si presiona nuevamente el botón de “pre-infusión”, el ícono en la pantalla principal se apagará, indicando que la función está desactivada.

(2) Configurar el tiempo de pre-infusión: En estado de espera, mantenga presionado el botón de “pre-infusión” durante 3 segundos para ingresar a su personalización. En este momento, el tiempo actual parpadeará en el área de tiempo de extracción de la pantalla. Presione los botones de “taza simple” (para restar) y “taza doble” (para sumar) para configurar el tiempo. El rango ajustable es de 1 a 60 segundos. Una vez finalizada la configuración, presione el botón de “configuración” (ícono de engranaje) para guardar el ajuste actual.

(3) Configurar el flujo (volumen) de pre-infusión: En estado de espera, mantenga presionado el botón de “pre-infusión” durante 3 segundos para ingresar a la personalización. Cuando el tiempo de pre-infusión parpadee, presione el botón de “pre-infusión” de forma cíclica hasta seleccionar el flujo de pre-infusión. Luego, presione los botones de “taza simple” (para restar) y “taza doble” (para sumar) para configurar el flujo. El rango configurable es de 5 a 30 mL. Tras configurarlo, presione el botón de “configuración” para guardar el ajuste actual.

(4) En estado de espera, presione simultáneamente los botones de “pre-infusión” y “configuración” para restaurar los ajustes predeterminados. El tiempo y el flujo de pre-infusión parpadearán 2 veces mientras se recuperan los datos por defecto (5s, 10mL). La máquina emitirá 1 pitido y regresará al estado de espera.

**Atención:** Si ingresa a la personalización de pre-infusión y no realiza ninguna acción durante 5 segundos, el sistema registrará automáticamente los datos y regresará al nivel anterior.

### **3. Función de extracción de café**

En estado de espera, coloque el filtro para taza simple o doble en el portafiltro y agregue el café molido (aproximadamente 14g para taza simple, 18g para taza doble). Utilice el prensador constante (tamper) para compactar el café firmemente. A continuación, alinee el conjunto del portafiltro con la ranura del cabezal de infusión y gírelo en sentido antihorario para encajarlo. Despliegue el soporte de pesaje de líquidos y coloque la taza de café sobre él. Presione el botón de “taza simple” o “taza doble” en la pantalla principal para iniciar la extracción correspondiente.

### **4. Configuración de parada por peso de líquido**

La parada automática por peso de líquido es una de las principales ventajas de esta cafetera. Para brindarle mayor comodidad durante la extracción, puede encender o apagar la parada por peso y configurar sus parámetros de manera independiente. El método de operación es el siguiente:

(1) Encender / Apagar la parada por peso de líquido: En estado de espera, presione el botón de “báscula” (peso de líquido). El ícono correspondiente se iluminará fijamente en la pantalla principal, al igual que el ícono de “taza simple” o “taza doble”. El área de medición de extracción mostrará los datos del peso preestablecido según la taza elegida (el ícono de taza simple muestra el peso objetivo para taza simple, y el de taza doble muestra el peso para taza doble). En este momento, la parada por peso de líquido está activada. Si vuelve a presionar el botón de “báscula”, el ícono se apagará, indicando que la función se ha desactivado.

(2) Configurar los parámetros de parada por peso para taza simple: En estado de espera, mantenga presionado el botón de “báscula” durante 3 segundos para ingresar a la personalización de esta función. El ícono de “taza simple” se iluminará de forma fija, y el peso de líquido actual parpadeará en el área de medición de extracción. Presione los botones de “taza simple” (para restar) y “taza doble” (para sumar) para configurar el parámetro de peso deseado. El rango ajustable es de 10 a 150g. Una vez finalizada la configuración, presione el botón de “configuración” para guardar el ajuste actual.

(3) Configurar los parámetros de parada por peso para taza doble: En estado de espera, mantenga presionado el botón de “báscula” durante 3 segundos para ingresar a la personalización de esta función. El ícono de “taza simple” permanecerá encendido y el peso de extracción actual parpadeará. Presione el botón de “báscula” repetidamente hasta seleccionar la parada por peso para taza doble. El ícono de “taza doble” se iluminará de forma fija, y su peso actual parpadeará. Presione los botones de “taza simple” (para restar) y “taza doble” (para sumar) para configurar el parámetro de peso deseado. El rango ajustable es de 10 a 150g. Una vez finalizada la configuración, presione el botón de “configuración” para guardar el ajuste actual.

(4) En estado de espera, presione simultáneamente los botones de “taza simple” y “configuración” para restaurar los valores predeterminados de peso para taza simple (28g) y temperatura del agua (92°C). La máquina emitirá 1 pitido y regresará al estado de espera. Mantenga presionados simultáneamente los botones de “taza doble” y “configuración” en la pantalla principal para restaurar los valores predeterminados de peso para taza doble (36g) y temperatura del agua (92°C). La máquina emitirá 1 pitido y regresará al estado de espera.

#### **Atención:**

Si ingresa a la personalización del peso objetivo y no realiza ninguna acción durante 5 segundos, el sistema registrará automáticamente los datos y regresará al nivel anterior.

Si realiza una extracción con la parada por peso desactivada (la luz de peso está apagada y el área de medición muestra “- -”), la extracción se detendrá automáticamente después de 120 segundos de funcionamiento o al alcanzar un flujo de aproximadamente 200mL. Durante el proceso se mostrará el peso en tiempo real; puede detener la extracción manualmente cuando alcance el valor deseado.

### **5. Configuración de la temperatura del agua de extracción**

Los usuarios pueden ajustar la temperatura de extracción de forma independiente para satisfacer diferentes gustos. Puede regular la temperatura en un rango de 88°C, 89°C, 90°C, 91°C, 92°C, 93°C, 94°C, 95°C y 96°C (la temperatura predeterminada de la máquina es de 92°C). El método de operación es el siguiente:

A mayor temperatura: Aumentará el amargor y disminuirá la acidez.

A menor temperatura: Disminuirá el amargor y aumentará la acidez.

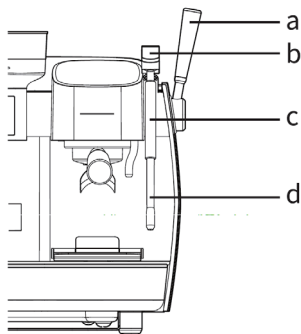
(1) En estado de espera, mantenga presionado el botón de “configuración” durante 3 segundos para ingresar a la personalización de parámetros. La temperatura del agua de extracción parpadeará. Presione los botones de “taza simple” (para restar) y “taza doble” (para

sumar) para establecer la temperatura deseada. Una vez configurada, presione el botón de “configuración” para guardar el ajuste actual.

(2) En estado de espera, presione simultáneamente los botones de “taza simple” y “configuración” para restaurar el peso de extracción para taza simple (28g) y la temperatura del agua predeterminada (92°C). La máquina emitirá 1 pitido y regresará al estado de espera. Presione simultáneamente los botones de “taza doble” y “configuración” para restaurar el peso de extracción para taza doble (36g) y la temperatura del agua predeterminada (92°C). La máquina emitirá 1 pitido y regresará al estado de espera.

### **Función de vapor**

Esta máquina ofrece dos tipos de vapor para ahorrarle más tiempo. El sistema de vapor incluye un módulo de monitoreo infrarrojo de temperatura de leche, lo que facilita el control en tiempo real de la temperatura y el ritmo de espumado.



REF	FUNCION
a	Palanca de vapor / agua caliente
b	Varilla de vapor (con monitoreo infrarrojo de temperatura de leche incorporado)
c	Funda protectora de silicona
d	Boquilla de vapor

### **Atención:**

La función de vapor generará vapor a alta temperatura; por favor, tenga cuidado de evitar quemaduras al utilizarla.

Para garantizar un buen efecto de espumado, deje que la función de vapor funcione en el vacío de 3 a 5 segundos. Luego, regrese la palanca de vapor / agua caliente a la posición de las doce en punto, inserte la varilla de vapor en la leche y vuelva a mover la palanca a la posición de encendido para comenzar a espumar.

El tiempo máximo de uso continuo de la función de vapor es de 3 minutos.

Al finalizar el espumado, regrese rápidamente la palanca de vapor / agua caliente a la posición de las doce en punto; si no la devuelve a esta posición, no podrá realizar ninguna otra operación.

El rango configurable para la temperatura de la leche es de 40 a 70 °C.

## **Encendido / Apagado y configuración del vapor**

En estado de espera, el vapor de nivel dos está activado por defecto, y el ícono de vapor de nivel dos permanecerá iluminado fijamente en la pantalla principal.

Encendido / Apagado del vapor de nivel 1 y 2: En estado de espera, presione el botón de “configuración” repetidamente para alternar y seleccionar el ícono de vapor de nivel 1 o de nivel 2. Gire la palanca de vapor / agua caliente en sentido horario hacia la posición de encendido del vapor para activar la salida correspondiente a ese modo. Para apagar el vapor, simplemente regrese la palanca a la posición de las doce en punto.

## **Configuración de parada por temperatura de leche**

Los usuarios pueden encender o apagar la parada automática por temperatura de leche y configurar sus parámetros de forma personalizada. El método de operación es el siguiente:

(1) Encender / Apagar la parada por temperatura de leche: En estado de espera, presione el botón de “botella de leche”. El ícono correspondiente en la pantalla principal permanecerá encendido, indicando que la función está activada. Si presiona nuevamente el botón de “botella de leche”, el ícono se apagará, indicando que la función está desactivada.

(2) Configurar los parámetros de temperatura de leche: En estado de espera, mantenga presionado el botón de “botella de leche” durante 3 segundos para ingresar a la personalización (el rango configurable es de 40 a 70 °C). En este momento, la temperatura de la leche parpadeará. Presione los botones de “taza simple” (para restar) y “taza doble” (para sumar) para establecer la temperatura objetivo. Una vez configurada, presione el botón de “configuración” (engranaje) para guardar el ajuste actual.

(3) En estado de espera, mantenga presionados simultáneamente los botones de “botella de leche” y “configuración” en la pantalla principal para restaurar el ajuste predeterminado. La temperatura de la leche en la pantalla parpadeará 2 veces mientras recupera los datos por defecto (55 °C). La máquina emitirá 1 pitido y regresará al estado de espera.

**Atención:** Si ingresa a la personalización de la temperatura de la leche y no realiza ninguna acción durante 5 segundos, el sistema registrará automáticamente los datos y regresará al nivel anterior.

**Estado de suspensión (Modo reposo):**

Si la máquina permanece inactiva en estado de espera durante 30 minutos, emitirá 1 pitido y entrará automáticamente en estado de apagado.

**Restablecer a la configuración de fábrica:**

Mantenga presionados simultáneamente los botones de “báscula”, “taza simple”, “configuración” y “botella de leche”. Todos los indicadores y las luces de los botones parpadearán 2 veces para restaurar los valores predeterminados de toda la máquina. Al mismo tiempo, emitirá 1 pitido, completando así el restablecimiento de fábrica.

**Descalcificación y limpieza**

1. Limpieza de los accesorios externos de la cafetera

**Precauciones:**

(1) Antes de limpiar, desenchufe el cable de corriente y deje que la cafetera se enfríe por completo para evitar quemaduras. No sumerja la cafetera ni el enchufe en agua u otros líquidos para evitar peligros.

(2) Después de cada uso, lave todas las piezas desmontables con agua; si es necesario, puede agregar detergente líquido y luego enjuagar con agua limpia.

(3) Utilice un paño suave y húmedo o una esponja para limpiar la superficie exterior de la cafetera y eliminar la suciedad.

**Advertencia:** No utilice alcohol ni detergentes abrasivos, y nunca sumerja la máquina directamente en agua para limpiarla.

(4) Gire el portafiltro en sentido horario para retirarlo, deseche los posos de café del interior, lave el portafiltro y el filtro metálico con detergente y luego enjuáguelos con agua limpia.

(5) Después de limpiar todas las piezas desmontables, séquelas completamente.

**Advertencia:** El tanque de agua desmontable no es apto para lavavajillas.

2. Descalcificación de la cafetera.

Este producto cuenta con una función de recordatorio de descalcificación:

(1) Cuando el sistema detecte que el volumen total de agua extraída por la máquina ha alcanzado los 15L, recordará al usuario que debe realizar la descalcificación. Al mismo tiempo, el ícono de la “escoba” parpadeará rápidamente y la máquina entrará automáticamente en el modo de limpieza y descalcificación. Las luces de los botones de la “escoba”, “taza simple”, “taza doble” y “configuración” (engranaje) parpadearán simultáneamente. Es necesario que el usuario complete manualmente el proceso de descalcificación para poder salir de este modo y cancelar el recordatorio.

(2) Cuando el sistema detecte que el volumen de agua de extracción ha alcanzado los 30L, volverá a recordar al usuario que realice la descalcificación; el ícono de la “escoba” volverá a parpadear rápidamente. De igual forma, el usuario deberá cooperar para completar manualmente la descalcificación y así poder salir y cancelar el recordatorio.

(3) Cuando el volumen de agua extraída alcance los 40L, se le recordará nuevamente que descalcifique. Si el usuario aún no ha realizado la descalcificación, la máquina continuará emitiendo recordatorios sucesivos por cada incremento de 5L de agua utilizada.

(4) Ya sea que el usuario haya ingresado manual o automáticamente al modo de limpieza y descalcificación, puede presionar el botón de “encendido” en la pantalla principal para forzar la salida de la función de descalcificación. La luz de la “escoba” cambiará de un parpadeo rápido a permanecer encendida de forma fija; la máquina podrá seguir utilizándose, pero esto afectará la vida útil del equipo.

**Atención:** Esta máquina requiere una limpieza profunda por cada 15L de agua consumida.

Asegúrese de que:

- El tanque de agua esté lleno hasta el nivel máximo.
- Haya vaciado la bandeja de goteo y la haya vuelto a instalar correctamente en su lugar.
- La cafetera esté conectada a la corriente y se encuentre en estado de espera.
- Haya colocado el filtro dentro del portafiltro y enroscado el portafiltro en el cabezal de infusión.

### **Instrucciones de descalcificación**

Se recomienda descalcificar una vez cada 4 a 6 meses. Para la descalcificación puede elegir:

- A. Pastillas descalcificadoras para cafetera
- B. Descalcificador líquido
- C. Ácido cítrico de grado alimenticio y agua tibia

## **Preparación para la descalcificación**

Por favor, complete los siguientes trabajos de preparación antes de ejecutar el programa de descalcificación:

Agregue la solución al tanque de agua (elija uno de los tres métodos A/B/C):

A. Llene el tanque de agua hasta el nivel máximo, agregue la pastilla descalcificadora para cafetera y espere a que se disuelva por completo.

B. Agregue media taza de descalcificador líquido al tanque de agua, llénelo con agua hasta el nivel máximo y permita que la solución se mezcle por completo.

C. Agregue una cantidad adecuada de ácido cítrico de grado alimenticio al tanque de agua, llénelo con agua hasta el nivel máximo y permita que la solución se mezcle por completo.

## **Colocar los recipientes**

Coloque un recipiente de 1L debajo del cabezal de infusión y otro recipiente de 1L debajo de la varilla de vapor. (Asegúrese de alinear los recipientes de 1L sobre la bandeja de goteo con las posiciones correspondientes al cabezal de infusión y a la salida de agua caliente de la máquina).

## **Comenzar la limpieza**

Paso uno: Iniciar el ciclo de limpieza y descalcificación

(1) Mantenga presionados simultáneamente los botones de “taza simple”, “taza doble” y “configuración” (engranaje) durante 3 segundos para ingresar al modo de limpieza. En este momento, las luces de los botones de la “escoba” (nivel 1 y 2), “taza simple”, “taza doble” y “configuración” en la pantalla principal parpadearán rápidamente.

(2) Luego, presione el botón de “taza simple” para ingresar al primer paso de la limpieza. En este momento, las luces de los botones de “taza simple”, “taza doble”, “configuración” y el indicador de nivel 1 de la “escoba” en la pantalla principal parpadearán lentamente. La luz del botón de “encendido” permanecerá fija, y la barra de presión de extracción se iluminará en secuencia (efecto marquesina), lo que indica que la limpieza está en curso; espere a que termine.

(3) Cuando la luz del botón de “taza simple” se apague, y las luces de los botones de “taza doble”, “configuración” y el indicador de nivel 2 de la “escoba” parpaddeen rápidamente, significará que el primer paso de la limpieza se ha completado.

## **Paso dos: Preparación para enjuagar**

Es necesario limpiar la varilla de vapor y el cabezal de infusión con agua fresca (limpia).

Deseche la solución descalcificadora, enjuague el tanque de agua y vuelva a llenarlo con agua limpia hasta la línea de nivel máximo.

Vacíe los recipientes.

## **Paso tres: Reiniciar la limpieza (Enjuague)**

(1) Una vez completado el primer paso, las luces del indicador de nivel 2 de la “escoba”, “taza doble” y “configuración” parpadearán rápidamente. Presione el botón de “taza doble” para ingresar al segundo paso de limpieza profunda.

(2) En este momento, las luces del indicador de nivel 2 de la “escoba”, “taza doble” y “configuración” en la pantalla principal parpadearán lentamente. La luz del botón de “encendido” permanecerá fija, y la barra de presión de extracción se iluminará en secuencia, indicando que la limpieza está en curso; espere a que termine.

(3) Una vez finalizada la limpieza, la máquina emitirá 1 pitido y saldrá automáticamente del modo de limpieza. En ese momento, la cafetera regresará al estado de precalentamiento y, al finalizar este, entrará en estado de espera (standby).

## **Atención:**

Durante el proceso de limpieza profunda, puede mantener presionado el botón de “encendido” durante 3 segundos para forzar la salida. Tras forzar la salida, si el volumen de agua extraída por la cafetera aún no ha alcanzado los 15L, mantenga presionado el botón de “encendido” durante 3 segundos para que la máquina pueda funcionar normalmente.

Todos los modos de limpieza deben utilizarse estando en el modo convencional. Si la máquina se encuentra en el modo de viaje, por favor apague la cafetera, vuelva a encenderla y seleccione nuevamente el modo convencional.

Para el primer paso de descalcificación, debe colocar la solución descalcificadora en el tanque de agua. Para el segundo paso, debe colocar agua limpia en el tanque de agua.

El proceso completo de descalcificación y limpieza tarda aproximadamente 20 minutos en finalizar.

## Recordatorio de falta de agua:

(1) Si antes de comenzar la descalcificación no ha llenado el tanque de agua hasta el nivel máximo, el indicador de la “escoba (nivel 1)” en la pantalla principal, el área de medición de extracción mostrando “- -” y las luces de los botones de “taza simple” y “configuración” (engranaje) parpadearán rápidamente. En este momento, es necesario que llene el tanque de agua hasta la marca de nivel máximo y luego presione el botón de “taza simple” para que la máquina reanude automáticamente el primer paso de la limpieza.

(2) Si antes de la descalcificación no ha llenado el tanque de agua hasta el nivel máximo, el indicador de la “escoba (nivel 2)” en la pantalla principal, el área de medición de extracción mostrando “- -” y las luces de los botones de “taza doble” y “configuración” (engranaje) parpadearán rápidamente. En este momento, es necesario que llene el tanque de agua hasta la marca de nivel máximo y luego presione el botón de “taza doble” para que la máquina reanude automáticamente el segundo paso de la limpieza.

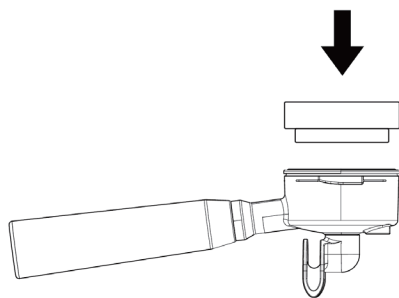
## Instrucciones de aplicación de los accesorios

Este producto viene con los siguientes accesorios:

(1) Anillo dosificador magnético, (2) Prensador (tamper) constante, (3) Jarra para espumar leche, (4) Portafiltro con salida doble, (5) Filtros para taza simple y doble, (6) Boquilla de la varilla de vapor (3 orificios) intercambiable, (7) Anillo de silicona del cabezal de infusión, (8) Malla filtrante del conector del tanque de agua, (9) Anillo de sellado del conector del tanque de agua, (10) Cepillo de limpieza.

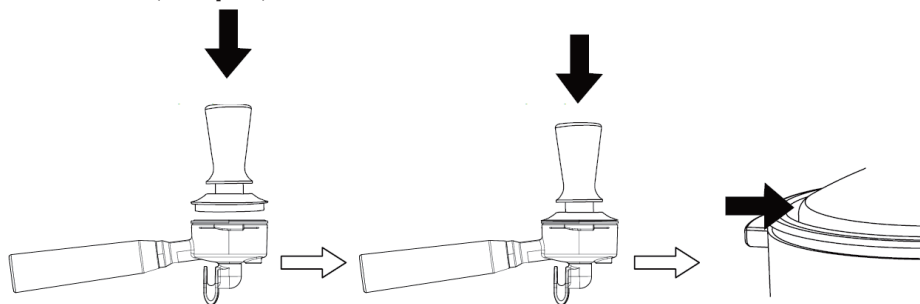
Los usuarios pueden utilizarlos según sus necesidades y deben guardarlos adecuadamente.

### Anillo dosificador magnético



Coloque el anillo dosificador magnético en el portafiltro (con el filtro ya instalado), y coloque el portafiltro en el soporte de recolección de polvo para utilizar la función de molienda de esta máquina.

## Prensador (tamper) constante



Utilice el prensador constante para presionar y compactar el café molido hacia abajo.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Indicador en pantalla	Causa	Solución
No se puede moler	Los datos del nivel de molienda parpadean	El interruptor de la tolva de granos no hace contacto (la tolva no está bien instalada)	Instale la tolva de granos correctamente
	/	La palanca dispensadora de granos no está abierta	Abra la palanca dispensadora de granos
	/	El tiempo de molienda continuo acumuló 3 minutos, y el tiempo de descanso intermedio es inferior a 6 minutos; el sistema restringe el uso normal de la función de molienda	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se desbloqueará automáticamente cuando se alcance el tiempo de descanso requerido.</li> <li>2. Desconecte y vuelva a encender la máquina para desbloquearla automáticamente.</li> </ol>
La bomba de agua se detiene, no sale agua de extracción	En la pantalla principal, a excepción de la luz del botón de "encendido", las otras 6 luces de botones y los datos de medición de extracción parpadean rápidamente	Al iniciar la función de extracción o agua caliente, se detecta que los medidores de flujo de entrada y salida no tienen caudal suficiente	Por favor, compruebe si el tanque de agua está bien colocado o si tiene muy poca agua
Falta de agua en el tanque	En la pantalla principal, a excepción del botón de "encendido", las otras 6 luces de botones y el área de medición de extracción muestran "- -"	Se detecta que no hay agua en el tanque o que el tanque no está instalado correctamente	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Agregue agua al tanque.</li> <li>2. Vuelva a instalar el tanque de agua.</li> </ol>
Obstrucción (durante la extracción)	Las luces de los botones de "taza simple", "taza doble", "configuración" y la presión en tiempo real en la pantalla principal parpadean rápidamente	La presión de extracción es demasiado alta	Ajuste el nivel de molienda (haga un molido más grueso)
No sale vapor	/	La función de vapor no ha terminado de precalentar; la boquilla de vapor está obstruida	La máquina solo puede generar vapor una vez que haya terminado de precalentarse; la máquina necesita descalcificación, además de usar la aguja de limpieza para destapar la boquilla de vapor

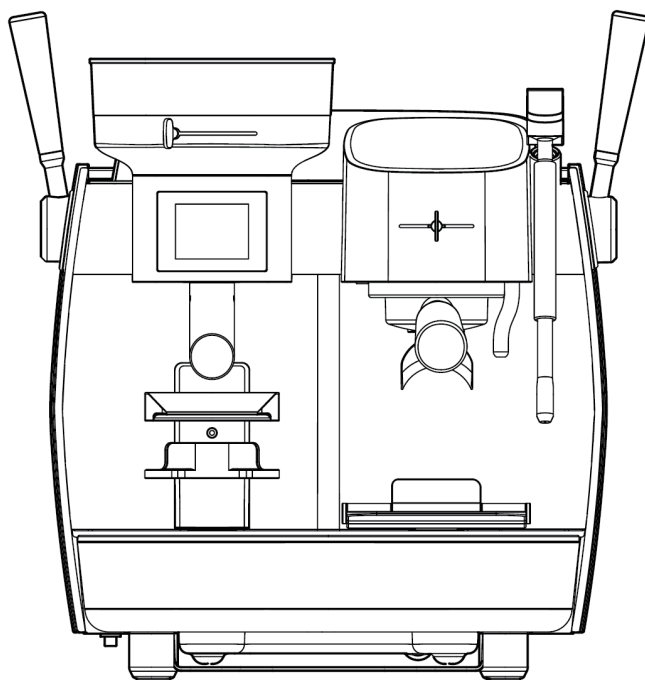
<b>Problema</b>	<b>Indicador en pantalla</b>	<b>Causa</b>	<b>Solución</b>
El café no tiene crema (espuma)	/	Los granos de café están húmedos o el polvo de café es demasiado grueso	Elija granos de café frescos y ajuste a un nivel de molienda adecuado para preparar el café
No se puede utilizar la máquina	En el área de temperatura de agua, el símbolo "°C" está encendido fijo, el dato muestra "00" y las 7 luces de botones parpadean lentamente	La máquina está en modo de protección por baja temperatura	Espere a que la máquina desactive la protección por baja temperatura antes de usarla



# MANUAL DO USUÁRIO

## CAFETEIRA ESPRESSO COM MOEDOR DE CAFÉ INTEGRADO

### CAFEXP40



LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DO USO. GUARDE O MANUAL PARA CONSULTAS FUTURAS.

# PRECAUÇÕES IMPORTANTES

Ao utilizar aparelhos elétricos, as precauções básicas de segurança devem sempre ser seguidas, incluindo as seguintes:

1. Leia todas as instruções.
2. Não toque em superfícies quentes. Utilize as alças ou manípulos.
3. Para proteger-se contra incêndios, choques elétricos e ferimentos pessoais, não mergulhe o cabo, os plugues ou o aparelho em água ou outros líquidos.
4. É necessária supervisão rigorosa quando qualquer aparelho for utilizado por crianças ou perto delas.
5. Desconecte o aparelho da tomada quando não estiver em uso e antes da limpeza. Deixe-o esfriar antes de colocar ou retirar peças e antes de limpar o aparelho.
6. Não utilize nenhum aparelho com o cabo ou plugue danificado, ou após o aparelho apresentar mau funcionamento ou ter sofrido qualquer tipo de dano. Leve o aparelho à assistência técnica autorizada mais próxima para exame, reparo ou ajuste.
7. O uso de acessórios não recomendados pelo fabricante do aparelho pode resultar em incêndio, choque elétrico ou ferimentos pessoais.
8. Não utilize em ambientes externos. Este aparelho foi projetado exclusivamente para uso doméstico interno.
9. Não deixe o cabo pendurado na borda de uma mesa ou balcão, nem toque em superfícies quentes.
10. Não o coloque sobre ou perto de um queimador a gás ou elétrico quente, nem dentro de um forno aquecido.
11. Sempre conecte primeiro o plugue ao aparelho e, em seguida, conecte o cabo à tomada de parede. Para desconectar, gire qualquer controle para a posição “off” (desligado) e, depois, remova o plugue da tomada.
12. Não utilize o aparelho para fins diferentes daqueles para os quais foi projetado.
13. Não podem ocorrer queimaduras se a tampa for removida durante os ciclos de preparo.
14. AVISO: Para evitar o risco de ferimentos, não abra a câmara de preparo durante o processo de infusão/preparo.
15. Este aparelho não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que estejam

sob supervisão rigorosa e recebam instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. É necessária supervisão próxima quando qualquer aparelho for usado por ou perto de crianças. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

16. Desligue o aparelho e retire o plugue da tomada quando não estiver em uso, antes de montar ou desmontar peças e antes da limpeza. Para desconectar, segure o plugue e puxe-o para fora da tomada. Nunca puxe pelo cabo de alimentação. Instalação permanente: certifique-se de que o aparelho esteja desligado quando não estiver em uso, antes de colocar ou retirar peças e antes de limpar.
17. Evite o contato com peças móveis. Não tente anular nenhum mecanismo de trava de segurança.
18. Verifique se há objetos estranhos no compartimento (moega) antes de usar.

## **19. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.**

# **INFORMAÇÃO AO USUÁRIO**

Ao utilizar aparelhos elétricos, as precauções básicas de segurança devem sempre ser seguidas, incluindo as seguintes:

### **1. Leitura e conservação**

Leia todas as instruções antes de utilizar o produto e guarde este manual para consultas futuras.

### **2. Requisitos de voltagem**

Certifique-se de que a voltagem utilizada coincide com a voltagem nominal do produto. Caso contrário, interrompa o uso e entre em contato imediatamente com o departamento de pós-venda do seu produto.

### **3. Público-alvo**

Este produto não é adequado para pessoas com capacidades físicas ou mentais reduzidas, falta de experiência e conhecimento, nem para crianças, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para evitar que brinquem com a cafeteira. As tarefas de limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

#### 4. Uso e limpeza

Desconecte a cafeteira da tomada antes de limpá-la. Deixe a cafeteira esfriar antes de realizar a instalação, retirar seus componentes internos ou limpá-la

#### 5. Cabo de alimentação e localização

(1) Não permita que o cabo de alimentação fique pendurado nas bordas da mesa nem entre em contato com superfícies quentes. Não coloque a cafeteira próxima a botijões de gás ou sobre fornos.

(2) Não utilize o aparelho se o cabo ou o plugue estiverem danificados. Também não o utilize se o aparelho apresentar mau funcionamento ou tiver sofrido qualquer tipo de dano.

(3) Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas para evitar qualquer perigo.

(4) Se o aparelho estiver danificado, leve-o à assistência técnica autorizada mais próxima para revisão, reparo ou ajuste.

#### 6. Requisitos ambientais

(1) Evite utilizar este produto em campos magnéticos fortes ou ambientes úmidos; não mergulhe o produto em água. Ele deve ser utilizado em um ambiente seco e seguro, e colocado sobre uma superfície plana e estável.

(2) Utilize a cafeteira em temperaturas ambientes compreendidas entre 2 °C e 35 °C (35 °F e 95 °F). Evite utilizar a máquina em temperaturas extremas para prevenir falhas de funcionamento.

(3) Não a coloque sobre ou perto de um queimador de gás ou elétrico quente, nem dentro de um forno aquecido.

#### 7. Uso em ambientes externos

Este produto não foi projetado para uso em ambientes externos (ao ar livre).

#### 8. Requisitos de qualidade da água

Encha o reservatório de água com água limpa e potável à temperatura ambiente. Evite adicionar leite ou outras bebidas líquidas ao reservatório de água.

## 9. Precauções de uso

- (1) Ao preparar café, evite tocar nas partes quentes da máquina; toque apenas nas áreas mais frias, como a alça, o botão ou a alavanca.
- (2) Não utilize a cafeteira sem água no reservatório para evitar danos por superaquecimento.
- (3) Não abra a tampa do reservatório de água durante o processo de preparo para evitar que o líquido quente respingue ou pingue sobre suas mãos, causando queimaduras.
- (4) Não remova o conjunto do porta-filtro enquanto a cafeteira estiver no processo de preparo. Certifique-se sempre de que o processo de preparo tenha terminado completamente antes de retirar ou montar novamente o conjunto do funil.
- (5) Ao preparar café, certifique-se de que o porta-filtro de alta pressão esteja bem encaixado para evitar que ele se solte, o que poderia causar ferimentos devido à pressão.
- (6) Quando a máquina estiver em funcionamento, evite colocar as mãos ou qualquer outra parte do corpo no porta-filtro ou na parte inferior do tubo de vapor para evitar queimaduras. Sob nenhuma circunstância as mãos ou qualquer outra parte do corpo devem entrar em contato com o tubo de vapor. A rotação do tubo de vapor deve ser feita apenas tocando na luva de silicone.
- (7) Se não for utilizar a cafeteira por um período prolongado, desligue-a ou retire o plugue da tomada.
- (8) Certifique-se de que o plugue adaptador e o tubo de água atrás do reservatório de água estejam bem posicionados e, em seguida, insira horizontalmente o reservatório de água cheio na ranhura. Alinhe a placa de contato metálica com o mecanismo de mola na parte inferior da máquina. Se a placa metálica do reservatório de água não estiver corretamente alinhada com o mecanismo de mola, a instalação estará incompleta, o que fará com que apareça uma mensagem de nível baixo de água no visor direito. Nesse caso, reinstale o reservatório de água corretamente.

## 10. Fonte de alimentação e plugue

- (1) Para desconectar a alimentação, retire o plugue da tomada sem puxar ou forçar os cabos.
- (2) Esta máquina está equipada com um plugue com aterramento. Certifique-se de que a tomada doméstica utilizada esteja devidamente aterrada.
- (3) Se o cabo de alimentação ou o plugue estiverem danificados, interrompa o uso imediatamente e entre em contato com o fabricante por motivos de segurança.
- (4) Para evitar incêndios, choques elétricos e ferimentos pessoais,

não mergulhe o cabo, os plugues ou o aparelho em água ou outros líquidos.

#### 11. Manuseio do reservatório de grãos

O reservatório de grãos não é hermético. Limpe o reservatório regularmente e transfira os grãos de café para outros recipientes bem vedados para evitar que os grãos absorvam umidade, o que pode afetar o sabor do café e o funcionamento do moedor.

#### 12. Manutenção e acessórios

(1) Não utilize acessórios que não tenham sido fornecidos por nossa empresa para este modelo específico, a fim de evitar perigos.

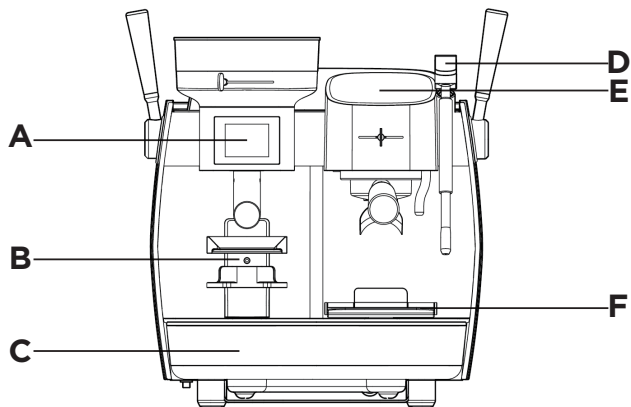
(2) Se a cafeteira apresentar mau funcionamento e deixar de operar corretamente, consulte o fabricante para obter serviços profissionais de reparo e substituição.

13. Em caso de atualizações de software ou alterações na interface da tela da máquina, as informações exibidas na tela real prevalecerão.

14. Não utilize o aparelho para fins diferentes daqueles para os quais foi projetado.

# DESCRIÇÃO DO PRODUTO

As áreas funcionais do produto são mostradas na seguinte figura:



<b>A. Sistema de controle da função de moagem</b>	<b>D. Sistema de monitoramento por infravermelho da temperatura do leite</b>
<b>B. Sistema de moagem e pesagem</b>	<b>E. Sistema de controle da função de extração</b>
<b>C. Reservatório de água embutido</b>	<b>F. Sistema de pesagem de líquido de café</b>

# MÉTODOS DE OPERAÇÃO

## ● PRIMEIRO USO

1. Verifique se todos os acessórios estão completos e sem danos.
2. Conecte corretamente o reservatório de água e as tubulações: remova o tampão de vedação da mangueira de água; conecte a mangueira com a etiqueta branca ao adaptador de água branco na parte inferior do reservatório; conecte a mangueira com a etiqueta preta ao adaptador de água preto na parte superior do reservatório.
3. Encha o reservatório de água embutido com a quantidade adequada de água, garantindo que o nível esteja entre as marcas “MAX” e “MIN”.
4. Monte o reservatório de água e a bandeja de gotejamento em suas posições; instale os manípulos de moagem à esquerda e a alavanca de vapor/água quente à direita.
5. Conecte à fonte de alimentação. Gire o interruptor principal, localizado na parte inferior esquerda da máquina, para a posição “ON”. A máquina ligará e entrará automaticamente no modo de inicialização; siga as instruções na tela para colocar a máquina em funcionamento.
6. Mantenha pressionado o botão “Power Switch” (Interruptor de energia) na tela por 3 segundos para desligar o equipamento eletronicamente ou desconecte a alimentação principal, colocando o interruptor na parte inferior esquerda da máquina na posição “O”.
7. Siga as instruções exibidas na tela; a máquina entrará no programa de inicialização e começará o pré-aquecimento do sistema. Durante o pré-aquecimento, garanta a segurança para evitar ferimentos desnecessários.
8. O pré-aquecimento dura cerca de 3 minutos.
9. Limpe as peças removíveis da máquina com água morna antes de usá-la.
10. Antes de utilizar as diferentes funções da máquina pela primeira vez, leia atentamente o guia de operação.

## ● Introdução às funções da tela

Esta máquina possui duas telas sensíveis ao toque (touch screen), conforme ilustrado abaixo. A Figura 1-1 mostra a tela principal para o controle de extração, vapor, limpeza e outras funções (doravante denominada tela principal), enquanto a Figura 1-2 mostra a tela para a função de moagem (doravante denominada tela secundária).



Figura 1-2 Tela secundária

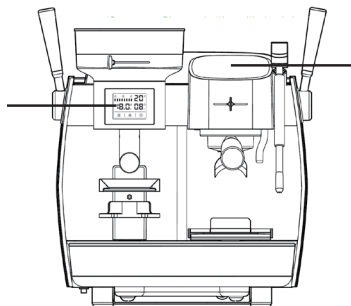














Figura 1-1 Tela Principal

1. A continuación se describen las funciones de los botones de la pantalla :

ICONO	NOMBRE	FUNCIÓN
	Luz de modo convencional	Indica se o modo convencional está ligado ou desligado.
	Luz de modo de viagem	Indica se o modo de viagem está ligado ou desligado.
	Luz de nível de limpeza	Indica se a limpeza profunda está ligada ou desligada.
	Luz de vapor nível 1	Indica se o vapor de primeiro nível está ligado ou desligado.
	Luz de vapor nível 2	Indica se o vapor de segundo nível está ligado ou desligado.
	Luz de parada por temp. do leite	Indica se a parada automática por temperatura do leite está ativa.
	Luz de pressão de extração	Mostra a pressão em tempo real através de uma barra de progresso.
	Luz de pré-infusão	Indica se a função de pré-infusão está ligada ou desligada.
	Tempo de extração	Mostra o tempo de pré-infusão e o tempo total de extração.
	Pressão em tempo real	Mostra a pressão atual (em bares).
	Temp. da água de extração	Mostra a temperatura da água durante a extração.

ICONO	NOMBRE	FUNCIÓN
	Temperatura do leite	Utilizada para mostrar a temperatura do leite em tempo real / temperatura predefinida / alertas de falhas.
	Luz de parada por peso de líquido	Indica se a função de parada automática por peso de líquido está ligada ou desligada.
	Luz de parada por peso (Xícara simples)	Indica se a parada automática por peso para uma xícara está ligada ou desligada.
	Luz de parada por peso (Xícara dupla)	Indica se a parada automática por peso para duas xícaras está ligada ou desligada.
	Medição de extração	Se utiliza para mostrar el flujo de pre-infusión / el peso del líquido extraído / el flujo en tiempo real.

## ● Descrição dos Botões do Painel Principal

BOTON	NOMBRE	FUNCIÓN
	Botão de Ligar / Desligar	Pressione e segure para ligar ou desligar a tela.
	Botão de Temp. do Leite	"Toque curto (em espera): Ativa/desativa a parada por temperatura do leite. Toque longo: Entra na personalização da temperatura do leite."
	Botão de Ajustes	"Toque curto (em espera): Seleciona o nível de vapor. Toque longo: Entra na personalização da temperatura da água de extração."
	Botão de Extração (1 xícara)	Toque curto (em espera): Extrai uma dose simples de café ou seleciona diversos parâmetros e modos.
	Botão de Extração (2 xícaras)	Toque curto (em espera): Extrai uma dose dupla de café ou seleciona diversos parâmetros e modos.
	Botão de Peso de Líquido	"Toque curto (em espera): Ativa/desativa a parada por peso de líquido. Toque longo: Entra na personalização do peso de líquido."
	Botão de Pré-infusão	"Toque curto (em espera): Ativa/desativa a pré-infusão. Toque longo: Entra na personalização da pré-infusão."

## ● Função de moagem

Este produto inclui uma função para moer grãos de café. Antes de utilizar esta função, certifique-se de que todos os componentes estejam bem posicionados de acordo com as especificações. Os detalhes específicos são os seguintes:

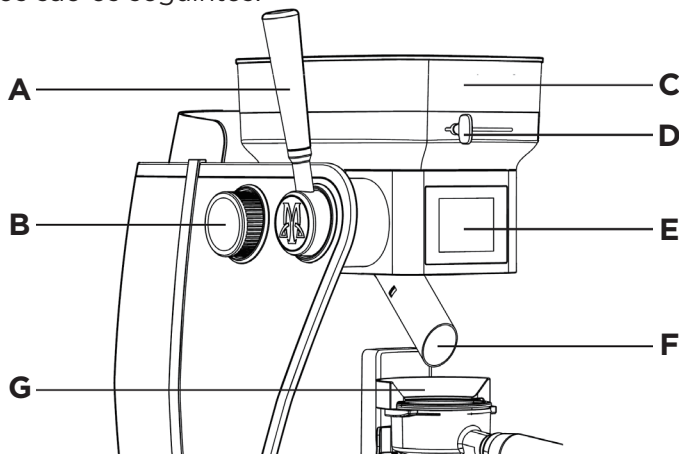


Figura 2 Introducción a las piezas de molienda

<b>A.</b> Alavanca do moedor	<b>E.</b> Tela do moedor
<b>B.</b> Botão de ajuste da aspereza da moagem	<b>F.</b> Saída da moagem
<b>C.</b> Funil para grãos de café	<b>G.</b> Suporte do porta-filtros
<b>D.</b> Pá para alimentar com grãos de café	

### 1. Operação de moagem

(1) Deslize a pá de alimentação de grãos para a esquerda. Alinhe os cliques frontais do funil de grãos com as ranhuras correspondentes da máquina e pressione para baixo para garantir a instalação.

(2) Durante a instalação, alinhe os cliques frontais do funil de grãos e o clipe de bloqueio do funil de grãos da máquina. Certifique-se de que o funil de grãos esteja na posição correta e pressione o funil de grãos para baixo para garantir a instalação.

(3) Adicione a quantidade adequada de grãos de café ao funil e deslize a pá inferior para a direita (é possível retirar aproximadamente 18 g de grãos deslizando a pá de alimentação de grãos para frente e para trás uma vez).

(4) Conforme mostrado na figura 2, coloque o porta-filtro na posição do suporte do porta-filtro e certifique-se de que ele esteja firme.

(5) Toque na tela secundária de moagem à esquerda para selecionar o programa de moagem 1 ou 2 e acessar a página de exibição dos parâmetros de moagem. Você pode moer de acordo com os parâmetros atuais ou ajustá-los previamente. Para obter instruções sobre como usar a tela de moagem de grãos, consulte a seção 4. Instruções de operação da tela de moagem de grãos.

(6) Gire o interruptor de moagem no sentido horário/anti-horário para iniciar o processo de moagem. Consulte a seção 3.

(7) Após a moagem, remova o porta-filtro e bata-o sobre uma mesa ou almofada para pó para distribuir previamente o café moído no filtro; use um compactador de pó para compactar firmemente o café moído.

## **2. Objetivos de moagem:**

A máquina pode parar no “tempo objetivo” ou no “peso objetivo”.

(1) Tempo objetivo: a moagem para automaticamente quando o tempo definido é atingido.

(2) Peso objetivo: a moagem para automaticamente quando o peso definido é atingido.

## **3. Modos de moagem:**

(1) Moagem automática: selecione o programa e ajuste o objetivo na tela. Gire a alavanca de moagem esquerda uma vez no sentido anti-horário e solte-a; a alavanca de moagem retornará automaticamente à posição desligada e a máquina começará a moer de acordo com o objetivo definido no programa até parar automaticamente. O tempo de moagem em tempo real e o peso do pó serão exibidos na tela. Se desejar interromper a moagem no meio do processo, gire a alavanca mais uma vez no sentido anti-horário e a moagem será interrompida.

(2) Moagem manual: gire a alavanca de moagem no sentido horário e mantenha a alavanca de moagem esquerda nessa posição; a máquina começará a moer. O tempo de moagem em tempo real e o peso do pó serão exibidos na tela. Solte a alavanca e a máquina irá parar de moer automaticamente.

## 4. Instruções de funcionamento da tela de moagem de grãos

Você pode ajustar os parâmetros usando os controles sensíveis ao toque da tela de moagem para personalizar seu programa de moagem e definir o tempo máximo de trabalho para cada sessão de moagem em 25 segundos. Veja como fazer isso:



ICONO	NOMBRE	FUNCIÓN
	Luz de aviso de mós soltas	Indica que as mós (lâminas) estão soltas; não é possível moer café.
	Luz de aviso de mós muito apertadas	Indica que as mós estão próximas demais; não é possível moer café.
	Luz de aviso de mós desbloqueadas	Indica que as mós estão em estado de desbloqueio; não é possível moer café.
	Nível de moagem	Mostra o nível ou grau de moagem selecionado.
	Velocidade de rotação	Mostra o nível de velocidade (cada 2 barras equivalem a 1 nível, totalizando 4 níveis).
	Peso do café moído	Mostra o parâmetro de parada por peso / peso do café em tempo real.
	Tempo de moagem	Mostra o parâmetro de parada por tempo / tempo de moagem.

### Descrição dos Botões da Tela Secundária

ICONO	NOMBRE	FUNCIÓN
	Botão de Pesagem	"Toque curto: Altera para a parada por peso de moagem. Toque longo: Configura o peso de parada do moedor."
	Botão de Velocidade (RPM)	Toque curto: Seleciona a velocidade de rotação do moedor (RPM).
	Botão de Tempo	"Toque curto: Altera para a parada por tempo de moagem. Toque longo: Configura o tempo de parada do moedor."

## CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

1. Predição inteligente de gotejamento: Interrompe automaticamente a saída de líquido ao atingir o peso desejado. Prevê o peso final na xícara com base na vazão e monitora o peso em tempo real para uma dosagem precisa.
2. Sistema de moagem eficiente: O usuário pode personalizar as metas de moagem, ajustar a velocidade e configurar seus próprios programas. Conta com um motor DC potente e uma caixa de engrenagens de alta precisão para garantir uma moagem uniforme e estável.
3. Sistema de controle de temperatura IR sem contato: Permite configurar de forma independente a temperatura desejada do leite. O sensor infravermelho (IR) mede a temperatura sem tocar no líquido, facilitando a criação de uma vaporização densa e cremosa.
4. Ajuste dinâmico de fluxo OPV: Inclui uma bomba de vibração italiana Ulka de 15 bar e uma válvula OPV de orifício fino para regular o fluxo dinamicamente e manter uma pressão estável. Caldeira de extração independente: Caldeira de aço inoxidável com cabeçote de infusão de liga de alumínio para uma temperatura mais estável em extrações consecutivas. É revestida com material reciclável que reduz a perda de energia térmica em 80%.

## Seleção do modo de inicialização

Os usuários podem selecionar manualmente o modo de cena pressionando os botões de “xícara simples” e “xícara dupla” na tela principal. O método de operação específico é o seguinte:

Conecte a fonte de alimentação e coloque o interruptor geral, localizado na parte inferior esquerda da máquina, na posição “Ligado / ON”. Neste momento, a luz do botão de energia na tela principal permanecerá acesa. O indicador de modo piscará na tela principal. O usuário pode selecionar o modo de cena desejado pressionando os botões de “xícara simples” e “xícara dupla” e, em seguida, pressionar o botão de “configuração” para confirmar o modo.

**Modo Convencional:** O indicador do modo convencional pisca na tela principal. Pressione o botão de “configuração” para confirmar. As luzes dos outros modos se apagarão e a máquina entrará em estado de pré-aquecimento. A luz do botão de energia permanecerá fixa, enquanto os botões de “xícara simples”, “xícara dupla” e “configuração” piscarão lentamente com um efeito de pulsação (respiro). A luz de pressão de extração piscará em sequência e os indicadores de vapor piscarão lentamente. Assim que o sistema de extração atingir a temperatura predefinida, o tempo de extração e a pressão em tempo real na tela principal exibirão os dados “00”. A luz de status de parada por peso correspondente se acenderá e mostrará seus respectivos dados, enquanto a área de temperatura da água mostrará o valor padrão ou a última temperatura configurada. Quando o sistema de vapor terminar o pré-aquecimento, a luz do nível de vapor correspondente ficará acesa de forma permanente.

**Modo de Viagem:** O indicador do modo de viagem (montanha) pisca na tela principal. Pressione o botão de “configuração” para confirmar. As luzes dos outros modos se apagarão e a máquina entrará em estado de pré-aquecimento. A luz do botão de energia permanecerá fixa, enquanto os botões de “xícara simples”, “xícara dupla” e “configuração” piscarão lentamente. A luz de pressão de extração piscará em sequência e os indicadores de vapor piscarão lentamente. Assim que o sistema de extração atingir a temperatura predefinida, o tempo de extração e a pressão em tempo real exibirão “00”. A luz de status de parada por peso correspondente se acenderá exibindo seus dados, e a temperatura da água mostrará o valor padrão ou o último configurado. Quando o sistema de vapor estiver pré-aquecido, a luz de status do nível de vapor correspondente permanecerá acesa.

As instruções de seleção de modo mencionadas acima só se aplicam desde o momento em que se liga o aparelho até o estado de espera, após a finalização do pré-aquecimento da máquina. Se desejar alterar o modo de cena que está utilizando, será necessário desligar o interruptor geral e ligar a fonte de energia novamente.

Ao utilizar o Modo de Viagem, a função de extração não pode ser usada simultaneamente com as funções de vapor ou moagem de grãos. Além disso, no modo de viagem, a função de limpeza não está disponível.

## ● Função de água quente

### 1. Instruções de funcionamento

(1) Depois de a máquina estar pré-aquecida, ative a água quente rodando a alavanca direita no sentido anti-horário. O canto superior direito do ecrã mostrará o caudal de água em tempo real.

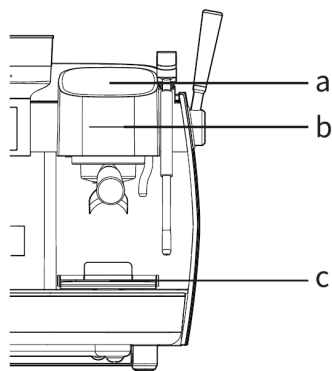
(2) Você pode desativar manualmente a saída de água quente usando a alavanca direita ou desativá-la automaticamente através da quantidade de água quente definida nas configurações de engenharia. Depois que a saída de água parar automaticamente, você pode redefinir manualmente a alavanca para pará-la a qualquer momento.

## ● Função de extração

A versatilidade das funções de extração é uma das principais vantagens desta cafeteira. Para ajudá-lo a encontrar o método de extração que melhor se adapta a você e ampliar as possibilidades de desfrutar do seu café, oferecemos duas funções de extração profissionais: uma pré-infusão altamente personalizável e a parada automática livre por peso de líquido.

### 1. Preparação da extração

A área da função de extração é mostrada na seguinte figura:



REF	NOMBRE	FUNCION
a	Tela principal	Utilizada para o controle e configuração das diversas funções da máquina.
b	Barra de luzes frontal	Utilizada para mostrar operações em curso, como o pré-aquecimento e a extração.
c	Suporte de pesagem de líquidos	Utilizado para pesar o líquido; recomenda-se desdobrá-lo (abri-lo) antes de cada extração.

Durante o estado de pré-aquecimento após ligar a máquina, assim que o sistema de extração atingir a temperatura predefinida, o tempo de extração e a pressão em tempo real na tela principal exibirão os dados “00”. A luz de status de parada por peso correspondente se acenderá e mostrará seus respectivos dados, enquanto a área de temperatura da água mostrará o valor padrão ou a última temperatura configurada. Por sua vez, quando o sistema de vapor atingir sua temperatura de pré-aquecimento, a luz do nível de vapor correspondente permanecerá acesa de forma contínua.

Lembrete: Recomendamos pré-aquecer os utensílios antes de extrair o café, incluindo o porta-filtro, o filtro e a xícara; desta forma, o sabor do café não será afetado pelo contato com elementos frios. Método específico: Coloque o filtro dentro do porta-filtro e encaixe-o no cabeçote de infusão. Coloque uma xícara sob o cabeçote e pressione qualquer botão de extração para realizar o pré-aquecimento. Assim que a máquina parar, adicione o café moído para prosseguir com a extração final.

## 2. Configuração de pré-infusão

Os usuários deste produto podem ligar ou desligar a pré-infusão e configurar seus parâmetros de forma personalizada. O método de operação específico é o seguinte:

(1) Ligar / Desligar a pré-infusão: No estado de espera (standby), pressione o botão de “pré-infusão”. O ícone correspondente na tela principal permanecerá aceso, indicando que a pré-infusão está ativada. Se pressionar novamente o botão de “pré-infusão”, o ícone na tela principal se apagará, indicando que a função está desativada.

(2) Configurar o tempo de pré-infusão: No estado de espera, mantenha pressionado o botão de “pré-infusão” por 3 segundos para acessar a personalização. Neste momento, o tempo atual piscará na área de tempo de extração da tela. Pressione os botões de “xícara simples” (para subtrair) e “xícara dupla” (para somar) para configurar o tempo. O intervalo ajustável é de 1 a 60 segundos. Após finalizar a configuração, pressione o botão de “configuração” (ícone de engrenagem) para salvar o ajuste atual.

(3) Configurar o fluxo (volume) de pré-infusão: No estado de espera, mantenha pressionado o botão de “pré-infusão” por 3 segundos para acessar a personalização. Quando o tempo de pré-infusão piscar, pressione o botão de “pré-infusão” de forma cíclica até selecionar

o fluxo de pré-infusão. Em seguida, pressione os botões de “xícara simples” (para subtrair) e “xícara dupla” (para somar) para configurar o fluxo. O intervalo configurável é de 5 a 30 mL. Após configurá-lo, pressione o botão de “configuração” para salvar o ajuste atual.

(4) No estado de espera, pressione simultaneamente os botões de “pré-infusão” e “configuração” para restaurar os ajustes padrão. O tempo e o fluxo de pré-infusão piscarão 2 vezes enquanto os dados de fábrica são recuperados (5s, 10mL). A máquina emitirá 1 bipe e retornará ao estado de espera.

Atenção: Se você acessar a personalização de pré-infusão e não realizar nenhuma ação por 5 segundos, o sistema registrará automaticamente os dados e retornará ao nível anterior.

### 3. Função de extração de café

No estado de espera, coloque o filtro para xícara simples ou dupla no porta-filtro e adicione o café moído (aproximadamente 14g para xícara simples, 18g para xícara dupla). Utilize o compactador constante (tamper) para calcar o café firmemente. Em seguida, alinhe o conjunto do porta-filtro com a ranhura do cabeçote de infusão e gire-o no sentido anti-horário para encaixá-lo. Desdobre o suporte de pesagem de líquidos e coloque a xícara de café sobre ele. Pressione o botão de “xícara simples” ou “xícara dupla” na tela principal para iniciar a extração correspondente.

### 4. Configuração de parada por peso de líquido

A parada automática por peso de líquido é uma das principais vantagens desta cafeteira. Para oferecer maior comodidade durante a extração, você pode ligar ou desligar a parada por peso e configurar seus parâmetros de maneira independente. O método de operação é o seguinte:

(1) Ligar / Desligar a parada por peso de líquido: No estado de espera, pressione o botão de “balança” (peso de líquido). O ícone correspondente se iluminará fixamente na tela principal, assim como o ícone de “xícara simples” ou “xícara dupla”. A área de medição de extração mostrará os dados do peso preestabelecido conforme a xícara escolhida. Neste momento, a parada por peso está ativada. Se pressionar o botão de “balança” novamente, o ícone se apagará, indicando que a função foi desativada.

(2) Configurar os parâmetros de parada por peso para xícara simples:

No estado de espera, mantenha pressionado o botão de “balança” por 3 segundos para acessar a personalização. O ícone de “xícara simples” se iluminará de forma fixa e o peso de líquido atual piscará. Pressione “xícara simples” (-) ou “xícara dupla” (+) para configurar o peso desejado (entre 10 e 150g). Pressione “configuração” para salvar.

(3) Configurar os parâmetros de parada por peso para xícara dupla: No estado de espera, mantenha pressionado o botão de “balança” por 3 segundos. Pressione o botão de “balança” repetidamente até selecionar a xícara dupla. O ícone de “xícara dupla” se iluminará de forma fixa e seu peso atual piscará. Ajuste o peso (10 a 150g) e pressione “configuração” para salvar.

(4) Para restaurar os valores padrão (28g para xícara simples, 36g para dupla, e 92°C de temperatura), pressione simultaneamente o botão da xícara correspondente e o de “configuração”. A máquina emitirá 1 bipe.

Atenção: Se a parada por peso estiver desativada (área de medição mostra “- -”), a extração parará automaticamente após 120 segundos ou ao atingir aproximadamente 200mL. Você pode interromper o processo manualmente a qualquer momento.

#### 5. Configuração da temperatura da água de extração

Os usuários podem ajustar a temperatura de extração de forma independente entre 88°C e 96°C (padrão de 92°C).

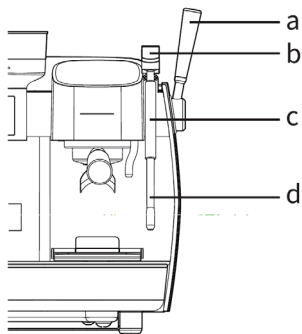
Temperatura mais alta: Aumenta o amargor e diminui a acidez.

Temperatura mais baixa: Diminui o amargor e aumenta a acidez.

No estado de espera, mantenha pressionado o botão de “configuração” por 3 segundos. Quando a temperatura piscar, use os botões de xícara para ajustar e pressione “configuração” para salvar.

#### Função de vapor

Esta máquina oferece dois tipos de vapor para otimizar seu tempo. O sistema de vapor inclui um módulo de monitoramento infravermelho de temperatura do leite, facilitando o controle em tempo real da temperatura e do ritmo da vaporização.



REF	FUNCIÓN
a	Alavanca de vapor / água quente
b	Bico de vapor (com monitoramento infravermelho de temperatura do leite integrado)
c	Luva protetora de silicone
d	Ponteira do bico de vapor

### Atenção:

A função de vapor gera vapor em alta temperatura; por favor, tome cuidado para evitar queimaduras ao utilizá-la.

Para garantir um bom resultado na vaporização, deixe a função de vapor funcionar no vácuo (expurgo) por 3 a 5 segundos. Em seguida, retorne a alavanca de vapor/água quente para a posição de doze horas, insira o bico de vapor no leite e mova a alavanca novamente para a posição de ligar para começar a vaporizar.

O tempo máximo de uso contínuo da função de vapor é de 3 minutos.

Ao finalizar a vaporização, retorne rapidamente a alavanca de vapor/água quente para a posição de doze horas; se não retornar a esta posição, não será possível realizar nenhuma outra operação.

O intervalo configurável para a temperatura do leite é de 40 a 70 °C.

### Ligar / Desligar e configuração do vapor

No estado de espera, o vapor de nível 2 está ativado por padrão, e o ícone de vapor de nível 2 permanecerá aceso fixamente na tela principal.

Ligar / Desligar o vapor de nível 1 e 2: No estado de espera, pressione o botão de “configuração” repetidamente para alternar e selecionar o ícone de vapor de nível 1 ou nível 2. Gire a alavanca de vapor/água quente no sentido horário para a posição de ligar para ativar a saída correspondente a esse modo. Para desligar o vapor, basta retornar a alavanca para a posição de doze horas.

### Configuração de parada por temperatura do leite

Os usuários podem ligar ou desligar a parada automática por temperatura do leite e configurar seus parâmetros de forma personalizada.

O método de operação é o seguinte:

Ligar / Desligar a parada por temperatura do leite: No estado de espera, pressione o botão de “garrafa de leite”. O ícone correspondente na tela principal permanecerá aceso, indicando que a função está ativada. Pressione novamente para desativar.

Configurar os parâmetros de temperatura do leite: No estado de espera, mantenha pressionado o botão de “garrafa de leite” por 3 segundos para entrar na personalização (40 a 70 °C). A temperatura do leite piscará. Pressione “xícara simples” (-) e “xícara dupla” (+) para definir a temperatura alvo. Pressione “configuração” (engrenagem) para salvar.

No estado de espera, mantenha pressionados simultaneamente os botões de “garrafa de leite” e “configuração” para restaurar o ajuste padrão (55 °C). A máquina emitirá 1 bipe.

Estado de suspensão (Modo repouso):

Se a máquina permanecer inativa por 30 minutos, emitirá 1 bipe e entrará automaticamente em estado de desligamento.

Restaurar configurações de fábrica:

Mantenha pressionados simultaneamente os botões de “balança”, “xícara simples”, “configuração” e “garrafa de leite”. Todos os indicadores piscarão 2 vezes e a máquina emitirá 1 bipe.

Descalcificação e limpeza

1. Limpeza dos acessórios externos

Precauções: Antes de limpar, retire o cabo da tomada e deixe a cafeteira esfriar. Não mergulhe o aparelho ou o plugue em água.

Após cada uso, lave as peças removíveis com água e detergente neutro. Utilize um pano macio e úmido para a superfície externa. Aviso: Não utilize álcool ou detergentes abrasivos.

O reservatório de água não é adequado para lava-louças.

2. Descalcificação da cafeteira

Este produto possui uma função de lembrete de descalcificação:

A cada 15L: O ícone de “vassoura” piscará rapidamente. O usuário

deve realizar o processo para cancelar o lembrete.

Aos 30L e 40L: Novos lembretes serão emitidos. A não realização da descalcificação afetará a vida útil do equipamento.

#### Instruções de descalcificação

Recomenda-se descalcificar a cada 4 a 6 meses utilizando pastilhas, líquido descalcificador ou ácido cítrico de grau alimentício.

#### Passo a passo:

Preparação: Encha o reservatório até o nível MAX com a solução descalcificadora. Coloque recipientes de 1L sob o cabeçote de infusão e sob o bico de vapor.

Iniciar limpeza: Mantenha pressionados “xícara simples”, “xícara dupla” e “configuração” por 3 segundos.

Passo Um: Pressione “xícara simples”. A máquina iniciará o ciclo. Quando a luz de “xícara simples” apagar e a de “xícara dupla” piscar, o primeiro passo terminou.

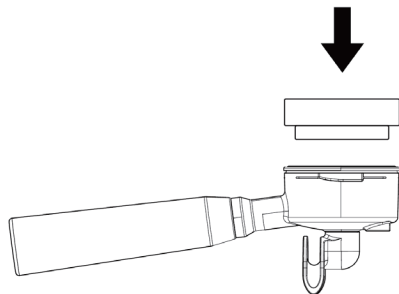
Passo Dois (Enxágue): Descarte a solução, lave o reservatório e encha-o com água limpa. Esvazie os recipientes.

Passo Três: Pressione “xícara de dupla” para iniciar o enxágue. Ao terminar, a máquina emitirá 1 bipe e voltará ao estado de pré-aquecimento.

#### Acessórios inclusos

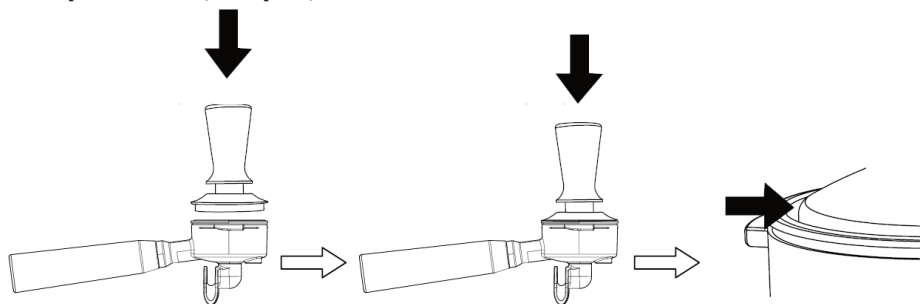
(1) Anel dosador magnético, (2) Compactador (tamper) constante, (3) Jarra de leite (leiteira), (4) Porta-filtro de saída dupla, (5) Filtros para xícara simples e dupla, (6) Ponteira do bico de vapor (3 furos) intercambiável, (7) Anel de silicone do cabeçote de infusão, (8) Malha filtrante do conector do reservatório, (9) Anel de vedação do conector do reservatório, (10) Escova de limpeza.

#### Anel dosador magnético



Coloque o anel dosador magnético no porta-filtro (com o filtro já instalado) e posicione o porta-filtro no suporte de coleta de pó para utilizar a função de moagem desta máquina.

## Compactador (tamper) constante



Utilize o compactador constante para pressionar e compactar o pó de café para baixo.

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Indicador em pantalla	Causa	Solução
Não é possível moer	Os dados do nível de moagem piscam	O interruptor do compartimento de grãos não faz contato (o compartimento não está bem instalado)	Instale o compartimento de grãos corretamente.
	/	A alavanca de liberação de grãos não está aberta	Abra a alavanca de liberação de grãos.
	/	O tempo de moagem contínua acumulou 3 minutos e o tempo de descanso é inferior a 6 minutos; o sistema restringe o uso da função	"1. O desbloqueio ocorrerá automaticamente após o tempo de descanso necessário. 2. Desconecte e ligue a máquina novamente para desbloquear."
A bomba de água para; não sai água na extração	Na tela principal, exceto a luz de "energia", as outras 6 luzes e os dados de medição piscam rapidamente	Ao iniciar a extração ou água quente, detecta-se que os medidores de fluxo de entrada e saída não têm vazão suficiente	Verifique se o reservatório de água está bem encaixado ou se o nível de água está muito baixo.
Falta de água no reservatório	Na tela principal, exceto o botão de "energia", as outras 6 luzes e a área de medição mostram "- -"	Detecta-se que não há água ou que o reservatório não está instalado corretamente	"1. Adicione água ao reservatório. 2. Reinstale o reservatório de água corretamente."
Não sai vapor	As luzes de "xícara simples", "xícara dupla", "configuração" e a pressão em tempo real piscam rapidamente	A pressão de extração está excessivamente alta	Ajuste o nível de moagem (utilize uma moagem mais grossa).
O café não tem crema (espuma)	/	A função de vapor não terminou o pré-aquecimento; o bico de vapor está obstruído	A máquina só gera vapor após o pré-aquecimento. Realize a descalcificação e use a agulha de limpeza para desobstruir o bico.
O café não tem crema (espuma)	/	Os grãos de café estão úmidos ou o pó está muito grosso	Utilize grãos de café frescos e ajuste para um nível de moagem adequado.

<b>Problema</b>	<b>Indicador en pantalla</b>	<b>Causa</b>	<b>Solución</b>
Não é possível utilizar a máquina	Na área de temperatura, o símbolo "°C" fica aceso, o dado mostra "00" e as 7 luzes dos botões piscam lentamente	A máquina está no modo de proteção por baixa temperatura	Aguarde até que a máquina desative a proteção por baixa temperatura antes de usá-la.

## ¿Necesitás ayuda?

Ingresá a nuestro soporte técnico escaneando el QR o escribinos por nuestros canales oficiales.



**11 6260 1114 (sólo texto)**



**serviciotecnico@bidcom.com.ar**



**www.bidcomservice.com.ar**

**Bidcom**  
SERVICE

